

Ministère des Classes moyennes

Avis aux organisations représentatives de travailleurs indépendants, p. 22742.

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire. Examens sur la connaissance de la langue allemande pour candidats à certaines fonctions de greffier, commis-greffier, rédacteur et employé de greffe. Session ordinaire de décembre 1993, p. 22742. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 22743. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 24 septembre 1993, n° L 239; du 25 septembre 1993, n° L 240; du 27 septembre 1993, n° L 241 et du 28 septembre 1993, n° L 242, p. 22745.

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement

Administration générale de la Coopération au Développement. Appel n° 15/93. Recrutement d'un capitaine ou d'un premier lieutenant au long cours pour le Secrétariat Mékong en Thaïlande, p. 22749. — Appel n° 16/93. Recrutement d'un imprimeur pour le Burundi, p. 22750. — Appel n° 17/93. Recrutement d'un médecin vétérinaire pour le projet « Cerpel » au Burundi, p. 22751.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 22752.

Ministerie van Middenstand

Bericht aan de representatieve organisaties van de zelfstandigen, bl. 22742.

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde. Examens over de kennis van de Duitse taal voor kandidaten voor sommige ambten van griffier, klerk-griffier, opsteller en beambte in een griffie. Gewone zitting van december 1993, bl. 22742. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 22743. — Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 24 september 1993, nr. L 239; van 25 september 1993, nr. L 240; van 27 september 1993, nr. L 241 en van 28 september 1993, nr. L 242, bl. 22745.

Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking. Oproep nr. 15/93. Aanwerving van een kapitein of eerste luitenant ter lange omvaart voor het Mekong Secretariaat, Thailand, bl. 22749. — Oproep nr. 16/93. Aanwerving van een drukker voor Burundi, bl. 22750. — Oproep nr. 17/93. Aanwerving van een veearts voor het project « Cerpel » in Burundi, bl. 22751.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 22752.

*Executieven — Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**Departement Algemene Zaken en Financiën*

Samenvatting van de maandelijkse schatkistoestand. Toestand op 31 augustus 1993, bl. 22753.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ÉTRANGER ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F 93 — 2395

18 MARS 1993. — Loi portant approbation de la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des Etats de l'Union Economique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française, relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, de l'Acte final, du Procès-verbal et de la Déclaration commune, signés à Schengen le 19 juin 1990. (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des Etats de l'Union Economique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la

(1) Voir note à la page suivante.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 93 — 2395

18 MAART 1993. — Wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek, betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, Slotakte, Protocol en Gemeenschappelijke Verklaring, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

République française, relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, de l'Acte final, du Procès-verbal et de la Déclaration commune, signés à Schengen le 19 juin 1990, sortiront leur plein et entier effet.

Art. 2. Le Gouvernement informe préalablement les Chambres :

1° de l'ordre du jour des réunions du Comité exécutif instauré par l'article 131 de la Convention d'application des Accords de Schengen;

2° des propositions de décision soumises aux délibérations du Comité exécutif et pouvant donner lieu à une initiative parlementaire.

Le Gouvernement fait annuellement rapport aux Chambres sur l'application de ladite Convention, au regard notamment de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
W. CLAES

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,
G. COËME

Le Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes,
R. URBAIN

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

(1) *Session extraordinaire 1991-1992.*

Sénat :

Documents. — Projet de loi, n° 464-1. — Rapport, n° 464-2 — Amendement, n° 464-3. — Rapport complémentaire, n° 464-4.

Session 1992-1993.

Sénat :

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 5 et 22 janvier 1993. — Vote. Séance du 22 janvier 1993.

Chambre des représentants :

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 876-1. — Amendement, n° 876-2. — Rapport, n° 876-3.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 5 mars 1993. — Vote. Séance du 5 mars 1993.

Fransse Republiek, betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, de Slotakte, het Protocol en de Gemeenschappelijke Verklaring, ondertekend te Schengert op 19 juni 1990, zullen volkomen uitwerking hebben.

Art. 2. De Regering brengt de Kamers vooraf op de hoogte van :

1° de agenda van de vergaderingen van het Uitvoerend Comité, ingesteld bij artikel 131 van de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen;

2° de voorstellen van besluit die aan het Uitvoerend Comité ter beraadslaging worden voorgelegd en tot een parlementair initiatief kunnen leiden.

De Regering brengt jaarlijks verslag uit aan de Kamers over de uitvoering van deze Overeenkomst, onder meer gelet op het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Kondigen deze wet af, bevelen zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
W. CLAES

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,
G. COËME

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Buitenlandse Handel en Europese Zaken,
R. URBAIN

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

(1) *Buitengewone zitting 1991-1992.*

Senaat :

Documenten. — Ontwerp van wet, nr. 464-1. — Verslag, nr. 464-2. — Amendement, nr. 464-3. — Aanvullend verslag, nr. 464-4.

Zitting 1992-1993.

Senaat :

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 5 en 22 januari 1993. — Stemming. Zitting van 22 januari 1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 876-1. — Amendement, nr. 876-2. — Verslag, nr. 876-3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 5 maart 1993. — Stemming. Zitting van 5 maart 1993.